



Mai 2014 / LN 154

**Deutsch - Finnische Gesellschaft NRW e. V.**  
**NRW'n Saksalais-Suomalainen Seura r.y.**

---

# LANDESNACHRICHTEN



Mitteilungen und Berichte für die Mitglieder und Freunde der  
**Deutsch-Finnischen Gesellschaft Nordrhein-Westfalen e. V.**



## **KIRCHEN- BOOTRUDERN IN SÜDFINNLAND IM BOOT DER DFG**

**19. Juli 2014**

**Hausjärvi-Haminankylä-  
Mommilanjärvi**

**Wir suchen: 1 Steuerfrau  
bzw. -mann und 14 Ru-  
derer - Rudererfahrung  
ist keine Voraussetzung!  
Jeder kann mitmachen!**

**Für 25 € Teilnahmegebühr erhalten Sie:**

### **Freitag, 18.07.2014**

- Stellplatz am Ruderstadion für Zelt, Wohnwagen, Wohnmobil (Sauna+Trockenlo vorhanden, kein Wasser und Stromanschluss)
- Möglichkeit zum Proberudern - Grillmöglichkeit

### **Samstag, 19.07.2014**

- Rudern im Kirchenboot (ca. 11 km),
- Eintritt zum Strandprogramm (Zumba, Strandgymnastik etc.), Kinderprogramm
- Sightseeingtour mit dem Bus rund um Mommilanjärvi (Gegend und Geschichte)
  - Möglichkeit zum Schwimmen und Saunabesuch,
  - Mittagessen und Kaffeetrinken
- Besuch von Verkaufsständen mit lokalen Produkten

### **Sonntag, 20.07.2014**

Möglichkeit zum Besuch des Heimatmuseums in Hausjärvi mit Führung und gemeinsamem Mittagessen auf eigene Kosten.

Für weitere 20 € können Sie am Samstagabend am Tanzabend in typischer finnischer Landschaft im Vereinshaus Mommilan Seurojentalo, Suonsaarentie 21, 12170 HIETOINEN teilnehmen.

### **Anreise und Übernachtungsmöglichkeiten sind selbst zu organisieren.**

**Außer dem kostenlosen Stell- und Zeltplatz am Ruderstadion sind in der Nähe:**

Scandic Hotel Riihimäki [www.scandichotels.de](http://www.scandichotels.de) ca. 20 km entfernt

Campingplatz Lempivaara [www.lempivaara.com](http://www.lempivaara.com) ca. 20 km entfernt Feriendorf Niklandia [www.niklandia.fi](http://www.niklandia.fi) ca. 11 km entfernt

Vesan Feriendorf [www.vesanlomakyla.fi](http://www.vesanlomakyla.fi) ca. 16 km entfernt

### **Gern sind wir behilflich bei Fragen zur Reiseplanung!**

**Anmeldung bis zum 10. Juni 2014** per E-Mail bei Albrecht Winkler: [Referat.pr@dfgnrw.de](mailto:Referat.pr@dfgnrw.de) und durch Überweisung des Teilnahmebetrags von 25,00 € auf das Konto der Deutsch-Finnischen Gesellschaft NRW e.V., - Stichwort: Kirchenbootrudern - bei der **Volksbank Bonn Rhein-Sieg eG. BIC: GENODE1BRS, IBAN: DE31380601861502505013.** -Weitere Infos auch unter: [www.mommilanjarvensoutelu.fi/](http://www.mommilanjarvensoutelu.fi/)

Wir freuen uns auf Euch!!! Tervetuloa, Seija und Albrecht Winkler Änderungen vorbehalten!



**MOMMILANJÄRVEN  
SOUTELU**

**Soutelua Mommilanjärven hyväksi - Vesi on yhteinen asia.**

## Tervetuloa Hallenbergiin

### Sommer-Aktions-Tag 2014: "Die Pöpstin"

Samstag, 23. August 2014, Beginn 15.30 Uhr, Einlass 15.00 Uhr

Der Teilnehmerbeitrag beläuft sich wie im Vorjahr auf 15,00 €, der nach Eingang der Anmeldung und Bestätigung vorab zu überweisen ist.



Anmeldungen sind ab sofort (spätestens bis 10. August 2014) möglich per Mail unter @Post: [dfg-hochsauerland@web.de](mailto:dfg-hochsauerland@web.de)

Sollte die angemeldete Teilnahme ausfallen, dann gilt der gezahlte (sehr überschaubare ) Betrag als Spende für die weitere Arbeit der DFG. Ein Ausfall wegen des Wetters ist nicht zu erwarten, da die Akteure laut Programmheft bei jedem Wetter spielen, die Zuschauer sitzen überwiegend unter einem sie schützenden Tribürendach - schützende Kleidung für Regen wie prallem Sonnenschein bringt jedermann nach eigenem Entscheiden mit.

**Hinweis Nr. 1: Wer an dem DFG-Termin verhindert ist, aber dennoch die Inszenierung erleben möchte, der findet unter <http://www.freilichtbuehne-hallenberg.de/index.php/tickets-termine> weitere Möglichkeiten.**

**Hinweis Nr. 2: Für Familien mit Kindern (aber nicht nur für diese...) gibt es in Regie von Dorothee Hollender eine weitere Inszenierung: "Herr der Diebe" - bekannt aus dem 2005 verfilmten Jugendroman der deutschen Autorin Cornelia Funke.**

Postvertriebsstück F4699 F – Gebühr bezahlt  
Wenn unzustellbar, bitte nur Adressenausschnitt  
zurück an Deutsch-Finnische Ges. NRW e.V.,  
Gabi Ronneburger, Schlittschuhweg 11, 42855 Remscheid

Deutsch-Finnische Gesellschaft in Nordrhein-Westfalen  
**Erste Finnlandwoche in Deutschland**

**DÜSSELDORF**

Blick auf die Altstadt  
Rigardo al la malnova urbo  
Vanha kaupunginosa  
Gamla staden

SUOMI-VIIKKO DÜSSELDORFISSA

**Finnland-  
Woche  
Düsseldorf**

**13.-18.3.1972**

FINLAND-VECKAN I DÜSSELDORF

1267 \*

